# by Jean Charlot

versary of the birth of Queen Liliuokalani, a Hawaiian quilt show was featured last week in the Pacific ballroom of the Ilikai. It lasted only two days.

Mostly local people came to look at the dazzling display. A few feet away, unaware of the choice event, cated. tourists were lulled by professional hula dancers.

It was perhaps better that it be so. The swayings and youth—is the making of pastrummings under a hula moon fulfilled entrenched expectations. By contrast, cut. Unfolded, out comes a proved too much of a jolting ers holding hands.

In honor of the 128th anni- experience for some of our

#### Quilts recall two happenings

The technique used to make Hawaiian quilts conjures for me two happen- transposed to more permaings. The one is very naive and the other most sophisti-

The simplest of children's games-at least of the children I consorted with in my per dolls. The paper strip is folded accordion - wise and the quilt show would have gay saraband of tiny danc-

Henri Matisse, once the er cuts through the multiple suffered a radical transforfiercest among Fauve painters, sickened in his old age. Bedridden, he could no longer paint. With scissors he would cut colored papers into patterns that craftsmen nent materials.

Thus, for the chapel of Vence did the cut papers become silk to decorate liturgical garments.

Hawaiian quilts, partaking of both techniques, blend simplicity with sophistication. To produce a pattern, the paper is folded eightfold. With scissors, the quilt-makappears as the sheet is un-Stitching pattern

thicknesses. The full pattern

## takes know-how

Stitching the cloth pattern to a background takes knowhow. In the finished product, patterned outlines expand in parallel ripples as fluid as those ever expanding ones caused by a pebble thrown into water.

Compared with the many crafts of stone age Hawaii, quilt - making is a late comer. Its beginnings are authenticated.

On board the brig Thadeus, about 1820, as it sailed towards Hawaii, seven missionary ladies kept their thoughts pure and their fingers busy with needlework. As the long voyage lengthened, a side - product of their gentle activities was a bagful of scraps of cloth of many colors, the prime material needed for the making of a typical New England quilt.

The scraps were put to good use.

#### Quilting party held on deck

After arrival, on a leisurely inter-Island trip, the first Hawaiian quilting party was staged on the deck of the Thadeus.

Four Hawaiian chiefesses were taught how to stitch. Despite weight and bulk. their brown bodies tapered into tiny wrists and nimble fingers. Soon the princesses emulated their teachers with the needle.

What were their thoughts as they stitched?

Only yesterday they had enjoyed pagan games on which their new found friends could only frown. Gambling for extravagant stakes had spiced their past. The novelty of needlework intrigued them.

Even though made in Hawaii, this first quilt was pure New England patchwork.

Docile as were the Hawaiians when taught foreign manners and morals, in matters esthetic they proved adamant. They were, after, all, familiar with the superb simplicity of feathercloak designs, with the delicate traceries on their own tapa

Soon, missionary esthetics

mation.

#### Time has proved Hawaiians right

The present show proves that it was the Hawaiians who were in the right. New England patchwork together with anti-macassar doilies and overstuffed settees appeal to us as quaintly re-

Hawaiian quilts of the same period do not seek the excuse of age. They are beautiful in the bold visual terms of our own century. They are not "camp." They are "op."

Their color is what strikes

one at first glance.
Quilts of only two colors are traditional. The resulting color chords can be brutal or subtle. Red and yellow, associated with royalty, echo the glorious assonances of ancient feather cloaks.

I jotted down other combinations: Magenta on green, rust red on daffodil yellow, leaf green on sea green, ange, pistachio on rose, harsh violet on violet on orchid

#### Many designs are abstractions

As regards designs, native leaves and flowers are transformed by the play of the scissors into near abstractions. Most delicate was a design of pulu fern, featuring young leaves and crozier shaped shoots.

A design of monstera leaves and fruit struck me as the most monumental.

Royalty and country were praised as one. Bold styliza- the deed. Called

tions of the chiefly kahili al- leka," it shows a stylized follow the tradition of the ternate with the outline of Spanish high combs, fit to top a queen's coiffure.

Even the crystal chandelier hung in the palace hall inspired a quilt of great digni-

Hala leis, alternating fruit feared that the Hawaiian and fern; maile leis, green on white; ilima leis, the red ones and the vellow ones have equally noble connota-

#### Nature provides ideas for motifs

Some motifs, borrowed from nature, remain timeless. Others illustrate with equal felicity the news of the

In the 1880s, Halley's comet appeared in Hawaiian skies. It was promptly stitched into a quilt.

When the army experimented with carrier pigeons, a novel design formalized

flock of birds winging their way over the ocean, each with a sealed letter in its

When the United States annexed the Islands, patriots flag would not fly again. At

by Robert Waipa Parker, Minister to King Kalakaua.

beak.

that time was composed the noble "hae" pattern. It frames the national coat of arms between four flags.

Quilts have impressive decorative qualities, but their beauty is much more than skin deep.

Ancient "comb and kahili" motif, blue on white. The quilt was once owned

One could say that lush colors and bold designs emerge to the surface from traditional depths.

The image of an island, crowned above sea level with lush growth, but anchored in the rocky depths of the ocean, comes to mind. The technique may be imported. The meaning remains genuinely Hawaiian.

I mentioned a visual continuity running from feather cloaks to quilts.

Those specifically designed for a given individual Hawaii's art and culture.

'mele inoa" or name chant.

### Some designs seen in dreams

The designs-to-be were at times visualized by their originators in a dream. Some are packed with spiritual se-

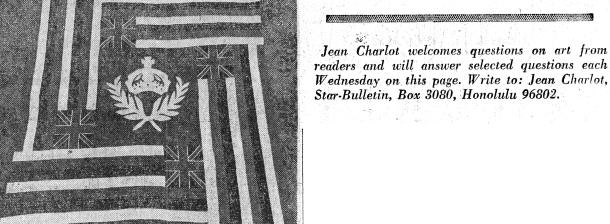
A heroic intent can go with such needlework.

Keahi Poire cherishes her own personal quilt. When she was a child, her grandmother decided to design it just for her.

Her granny was totally blind. Feeling the rhythm of the curves with the moving scissors even though she could not see them, she created the superb pattern. Keahi's auntie lovingly stitched it into the finished quilt.

This exciting, if short lasting, display may become an annual event.

A fitting tribute to a great queen, it could provide for our ever present, ever shifting visitors a distinguished introduction in



"Ku'u Hae Aloha" motif—flags in red, blue and





Queen Kapiolani's personal quilt, pink on white.—Loaned by Mrs. Liliuokalani Kawananakoa Morris.